



DE	EG-/EU-Konformitätserklärung SCHALTGERÄTEKOMBINATION Deutsch Änderungen vorbehalten!	02	IT	Dichiarazione di conformità CE APPARECCHI DI MANOVRA COMBINATI Italiano Con riserva di modifiche!	14
BG	EO (Европейска общност)- Декларация за съответствие КОМБИНАЦИИ ОТ ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛНИ УСТРОЙСТВА български Запазваме си правото на промени!	03	LT	EB atitikties deklaracija JUNGIMO PRIETAISŲ KOMBINACIJA Lietuvos Galimi pakeitimai!	15
CZ	Prohlášení ES o shodě KOMBINACE SPÍNACÍCH ZAŘÍZENÍ Český Změny vyhrazeny!	04	LV	EK atbilstības deklarācija KOMUTĀCIJAS IEKĀRTU KOMBINĀCIJAS Latvijas Paturētas tiesības veikt izmaiņas!	16
DK	EF-konformitetserklæring OMSKIFTERKOMBINATIONER Dansk Forbehold for ændringer!	05	NL	EG-conformiteitsverklaring COMBINATIES VAN SCHAKELAPPARATUUR Nederlands Wijzigingen voorbehouden!	17
EE	EÜ-vastavusdeklaratsioon LÜLITUSSEADMETE KOMBINATSIOONID Eesti Võib esineda muudatusi!	06	PL	Deklaracja zgodności WE ZESPOŁY STEROWANIA Polski Zmiany zastrzeżone!	18
ES	Declaración de conformidad CE CONJUNTO DE DISPOSITIVOS DE CONMUTACIÓN Español ¡Con reserva de modificaciones!	07	PT	Declaração de conformidade CE/UE COMBINAÇÕES DE COMUTADORES Português Sujeito a alterações!	19
FI	EG-yhdenmukaisuustodistus KYTKENTÄLAITEYHDISTELMÄ Suomalainen Oikeudet muutoksiin pidätetään!	08	RO	Declarație de conformitate CE COMBINAȚII DE DISPOZITIVE DE COMUTARE Românesc Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări!	20
FR	Déclaration de conformité CE ENSEMBLES D'APPAREILLAGE Français Sous réserve de modifications techniques !	09	RU	Декларация о соответствии требованиям ЕС ШКАФЫ УПРАВЛЕНИЯ Русский Возможны изменения!	21
GB	EC declaration of conformity SWITCHING DEVICE COMBINATIONS English Subject to modifications!	10	SE	EG-försäkran om överensstämmelse KOPPLINGSAPPARAT Svenska Med förbehåll för ändringar!	22
GR	Δήλωση συμμόρφωσης EK ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ ελληνικά Υπόκειται σε τροποποιήσεις!	11	SK	ES vyhlásenie o zhode ELEKTRICKÉ ROZVÁDZAČE Slovenský Zmeny vyhradené!	23
HR	EZ / EU Izjava o sukladnosti KOMBINACIJE UKLOPNIH UREĐAJA Hrvatski Pridržano pravo na izmjene!	12			
HU	EK megfeleléségi nyilatkozat ÉPÍTŐELEMES LÉGKEZELŐ BERENDEZÉS Magyar A változtatások joga fenntartva!	13			

-Originalkonformitätserklärung-
EU – KONFORMITÄT SERKLÄRUNG



1. Hersteller: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
2. Produkt: Schaltgerätekombinationen
Produkttyp: TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-62-xxxx, TO-60-xxxx,
TO-40-xxxx, TO-22-xxxx, TO-15-xxxx
3. Der oben genannte Hersteller erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das oben beschriebene Produkt konform ist mit den Anforderungen der folgenden Dokumente:

Einschlägige EU-Richtlinien:

Dokument-Nr.:	Titel:
2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie
2014/30/EU	EMV-Richtlinie
2011/65/EU	RoHS-Richtlinie

4. Nachfolgende harmonisierte Normen, oder Teile davon, wurden angewandt:

Dokument-Nr.:
EN 60204-1:2018
EN IEC 61439-1:2021
EN IEC 61439-2:2021

5. Unterlagenbevollmächtigter: Name: Hans Moser
Anschrift: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, den
09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Geschäftsführer Technik

Jörn Friedrichs
Leiter Entwicklung

Diese Erklärung bezieht sich nur auf das oben genannte Produkt in dem Zustand, in dem es in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

-Оригинална декларация за съответствие-
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС



1. Производител: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
2. Продукт: Комбинации от превключвателни устройства
Продуктов тип: TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-60-xxxx, TO-62-xxxx, TO-40-xxxx, TO-22-xxxx, TO-15-xxxx
3. Горепосоченият производител декларира с настоящото на собствена отговорност, че горепосоченият продукт съответства на изискванията на следните документи:

Релевантни директиви на ЕС:

Номер на документ: Заглавие:

2014/35/ЕС Директива за ниско напрежение

2014/30/ЕС Директива за EMC

2011/65/ЕС Директива RoHS

4. Следните хармонизирани стандарти или части от тях са приложени:

Номер на документ:

EN 60204-1:2018

EN IEC 61439-1:2021

EN IEC 61439-2:2021

5. Упълномощено за съставяне на документацията лице:

Име: Hans Moser

Адрес: Wolf GmbH, Industriestraße 1,
DE-84048 Mainburg

6. Майнбург,
09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Управител на отдел „Техника“

Jörn Friedrichs
Ръководител на отдел „Развитие“

Настоящата декларация се отнася само до горепосочения продукт в състоянието, в което той е пуснат на пазара; поставените впоследствие от крайния потребител части и/или впоследствие извършените намеси не се взимат под внимание.

– Originální prohlášení o shodě –
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PŘEDPISY EU



1. Výrobce: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
2. Výrobek: Kombinace spínacích zařízení
Typ produktu: TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-60-xxxx, TO-62-xxxx, TO-40-xxxx, TO-22-xxxx,
TO-15-xxxx
3. Výše uvedený výrobce tímto na vlastní odpovědnost prohlašuje, že výše popsany produkt odpovídá požadavkům následujících dokumentů:

Relevantní směrnice EU:

Číslo dokumentu:	Název:
2014/35/EU	Elektrická zařízení nízkého napětí
2014/30/EU	Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
2011/65/EU	Směrnice RoHS

4. Aplikovány byly následující harmonizované normy nebo jejich části:

Číslo dokumentu:

EN 60204-1:2018

EN IEC 61439-1:2021

EN IEC 61439-2:2021

5. Osoba zplnomocněná k vytvoření podkladů: Název: Hans Moser
Adresa: Wolf GmbH, Industriestraße 1,
DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, dne
09.01.2023

Gerdewan Jacobs
vedoucí obchodního oddělení

Jörn Friedrichs
vedoucí vývoje

Toto prohlášení se vztahuje pouze k výše uvedeným produktům ve stavu, v jakém byly uvedeny na trh; koncovým uživatelem dodatečně namontované díly a/nebo provedené změny nejsou zohledněny.

-Originalkonformitetserklæring-
EU-KONFORMITETSERKLÆRING



1. Producent: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
2. Produkt: Omskifterkombinationer
Produkttype: TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-60-xxxx, TO-62-xxxx, TO-40-xxxx, TO-22-xxxx, TO-15-xxxx
3. Ovennævnte producent erklærer hermed på eget ansvar, at det ovenfor beskrevne produkt overholder kravene i følgende dokumenter:

Relevante EU-direktiver:

Dokumentnr.:	Titel:
2014/35/EU	Lavspændingsdirektiv
2014/30/EU	EMC-direktiv
2011/65/EU	RoHS-direktiv

4. Følgende harmoniserede standarder eller dele heraf er blevet anvendt:

Dokumentnr.:
EN 60204-1:2018
EN IEC 61439-1:2021
EN IEC 61439-2:2021

5. Dokumentbefuldsmægtiget: Navn: Hans Moser
Adresse: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, den
09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Teknisk direktør

Jörn Friedrichs
Udviklingsleder

Denne erklæring gælder kun ovennævnte produkt i den tilstand, som det markedsføres i; dele, der efterfølgende tilføjes af slutbrugeren, og/eller indgreb, der foretages efterfølgende, er ikke taget i betragtning.

Originaal-vastavusdeklaratsioon
EL-I VASTAVUSDEKLARATSIOON



1. Tootja: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
2. Toode: Lülitusseadmete kombinatsioonid
Toote tüüp: TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-60-xxxx, TO-62-xxxx, TO-40-xxxx, TO-22-xxxx,
TO-15-xxxx
3. Ülal nimetatud tootja kinnitab käesolevaga oma ainuvastutusel, et ülalkirjeldatud toode vastab alljärgnevate dokumentide nõuetele:

Asjakohased ELi direktiivid:

Dokumendi nr:	Pealkiri:
2014/35/EL	Madalpingedirektiiv
2014/30/EL	EMÜ direktiiv
2011/65/EL	RoHSi direktiiv

4. Rakendati alljärgnevaid harmoneeritud standardeid või nende osi:

Dokumendi nr:
EN 60204-1:2018
EN IEC 61439-1:2021
EN IEC 61439-2:2021

5. Registriametnik: Nimi: Hans Moser
Aadress: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg,
09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Tehnikaosakonna juhataja

Jörn Friedrichs
Arendusosakonna juht

See deklaratsioon kehtib ainult ülalnimetatud toote kohta sellises seisukorras, milles see turule lasti; arvesse ei võeta lõppkasutaja poolt hiljem tehtud osi ja/või sekkumisi.

-Declaración de conformidad original-
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE



1. Fabricante: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, 84048 Mainburg, Alemania
2. Producto: Conjunto de dispositivos de conmutación
Tipo de producto: TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-60-xxxx, TO-62-xxxx, TO-40-xxxx, TO-22-xxxx, TO-15-xxxx
3. El fabricante mencionado más arriba declara por la presente, y bajo su exclusiva responsabilidad, que el producto descrito más arriba cumple los requisitos de los siguientes documentos:

Directivas relevantes de la UE:

N.º de documento:	Título:
2014/35/UE	Directiva de baja tensión
2014/30/UE	Directiva CEM
2011/65/UE	Directiva RoHS

4. Se han aplicado las siguientes normas armonizadas, o partes de ellas:

N.º de documento:

EN 60204-1:2018

EN IEC 61439-1:2021

EN IEC 61439-2:2021

5. Representante autorizado para los documentos: Nombre: Hans Moser
Dirección: Wolf GmbH, Industriestraße 1,
84048 Mainburg, Alemania

6. Mainburg, a
09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Dirección Técnica

Jörn Friedrichs
Director de desarrollo

Esta declaración se refiere únicamente al producto mencionado más arriba y en el estado en el que se haya puesto en circulación; las piezas agregadas o las intervenciones realizadas posteriormente por el usuario final no se tienen en cuenta.

- Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus -
EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS



1. Valmistaja: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
2. Tuote: Kytentälaiteyhdistelmä
Tuotetyyppi: TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-60-xxxx, TO-62-xxxx, TO-40-xxxx, TO-22-xxxx, TO-15-xxxx
3. Yllä mainittu valmistaja vakuuttaa täten yksinomisella vastuullaan, että yllä kuvattu tuote on seuraavissa asiakirjoissa määritettyjen vaatimusten mukainen:

Olellaiset EU-direktiivit:

Asiakirjanro:	Otsikko:
2014/35/EU	Pienjännitedirektiivi
2014/30/EU	Sähkömagneettisen yhteensopivuuden direktiivi
2011/65/EU	Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden vaarallisten aineiden direktiivi

4. Seuraavia harmonisoituja standardeja tai niiden osia on sovellettu:

Asiakirjanro:

EN 60204-1:2018
EN IEC 61439-1:2021
EN IEC 61439-2:2021

5. Asiakirjavastaava: Nimi: Hans Moser
Osoite: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg,
09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Tekninen johtaja

Jörn Friedrichs
Kehityspäällikkö

Tämä lauseke koskee yllä mainittua tuotetta siinä kunnossa, jossa se on otettu liikenteeseen; loppukäyttäjän myöhemmin lisäämiä osia ja/tai tekemiä toimenpiteitä ei huomioida.

-Déclaration de conformité originale-
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE



1. Fabricant : **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
2. Produit : Ensembles d'appareillage
Type de produit : TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-60-xxxx, TO-62-xxxx, TO-40-xxxx, TO-22-xxxx, TO-15-xxxx
3. Le fabricant susmentionné déclare par la présente, sous sa seule responsabilité, que le produit décrit ci-dessus est conforme aux exigences mentionnées dans les documents suivants :

Directives UE applicables :

N° de document :	Titre :
2014/35/EU	Directive basse tension
2014/30/UE	Directive CEM
2011/65/UE	Directive RoHS

4. Les normes harmonisées suivantes, ou des parties de celles-ci, ont été appliquées :

N° de document :
EN 60204-1:2018
EN IEC 61439-1:2021
EN IEC 61439-2:2021

5. Responsable documentation : Nom : Hans Moser
Adresse : Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, le
09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Directeur technique

Jörn Friedrichs
Responsable
développement

Cette déclaration ne concerne que le produit susmentionné à l'état dans lequel il a été mis sur le marché ; les pièces ajoutées ultérieurement par l'utilisateur final et/ou les opérations effectuées par la suite ne sont pas prises en compte.

-Original declaration of conformity-
EU DECLARATION OF CONFORMITY



1. Manufacturer: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
2. Product: Switching device combinations
Product type: TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-60-xxxx, TO-62-xxxx, TO-40-xxxx, TO-22-xxxx,
TO-15-xxxx
3. The aforementioned manufacturer hereby declares that the product described above conforms to the requirements specified in the following documents:

Relevant EU directives:

Document no.:	Title:
2014/35/EU	Low Voltage Directive
2014/30/EU	EMC Guideline
2011/65/EU	(RoHS Directive)

4. The following harmonised standards were applied in part or in full:

Document no.:

EN 60204-1:2018
EN IEC 61439-1:2021
EN IEC 61439-2:2021

5. Authorized representative: Name: Hans Moser
Address: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg,
09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Technical Director

Jörn Friedrichs
Head of Development

This declaration relates solely to the product mentioned above in the condition in which it was put into circulation; it does not apply to any parts added by the end user and/or any subsequent modifications.

-Αρχική δήλωση συμμόρφωσης-
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



1. Κατασκευαστής: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
2. Προϊόν: Σύνολα διατάξεων διακοπής
Τύπος προϊόντος: TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-60-xxxx, TO-40-xxxx, TO-22-xxxx, TO-15-xxxx
3. Ο προαναφερθείς κατασκευαστής δηλώνει με αποκλειστική του ευθύνη ότι το προϊόν που περιγράφεται ανωτέρω πληροί τις απαιτήσεις των ακόλουθων εγγράφων:

Σχετικές οδηγίες ΕΕ:

Αρ. εγγράφου:	Τίτλος:
2014/35/ΕΕ	Οδηγία για τη χαμηλή τάση
2014/30/ΕΕ	Οδηγία για την ΗΜΣ
2011/65/ΕΕ	Οδηγία RoHS

4. Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα ή τμήματα αυτών:

Αρ. εγγράφου:
EN 60204-1:2018
EN 61439-1:2012
EN IEC 61439-2:2021

5. Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος: Όνομα: Hans Moser
Διεύθυνση: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg,
09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Διευθυντής τεχνικού τμήματος

Jörn Friedrichs
Προϊστάμενος ανάπτυξης

Η παρούσα δήλωση ισχύει μόνο για το προαναφερόμενο προϊόν στην κατάσταση στην οποία διατέθηκε στην αγορά - δεν λαμβάνονται υπόψη εξαρτήματα που τοποθετήθηκαν ή/και επεμβάσεις που πραγματοποιήθηκαν μεταγενέστερα από τον τελικό χρήστη.

-Izvorna izjava o sukladnosti-
EU IZJAVA O SUKLADNOSTI



1. Proizvođač: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
2. Proizvod: Kombinacije uklopnih uređaja
Vrsta proizvoda: TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-60-xxxx, TO-62-xxxx, TO-40-xxxx, TO-22-xxxx, TO-15-xxxx
3. Navedeni proizvođač na vlastitu odgovornost izjavljuje da je opisani proizvod usklađen sa zahtjevima sljedećih dokumenata:

Relevantne direktive EU-a:

Br. dokumenta:	Naziv:
2014/35/EU	Direktiva o niskonaponskoj opremi
2014/30/EU	EMC direktiva
2011/65/EU	Direktiva RoHS

4. Sljedeće usklađene norme primijenjene su u cijelosti ili djelomično:

Br. dokumenta:

EN 60204-1:2018
EN IEC 61439-1:2021
EN IEC 61439-2:2021

5. Ovlaštena osoba: Ime i prezime: Hans Moser
Adresa: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg,
09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Voditelj tehničkog odjela

Jörn Friedrichs
Voditelj razvoja

Ova Izjava odnosi se isključivo na gore navedeni proizvod u stanju u kojem je stavljen u promet. Dijelovi koje je korisnik naknadno ugradio i/ili promjene koje je korisnik naknadno izvršio nisu obuhvaćeni.

-Eredeti megfelelőségi nyilatkozat-
EU – MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



1. Gyártó: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
2. Termék: Kapcsolókészülék-kombinációk
Termék típusa: TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-60-xxxx, TO-40-xxxx, TO-22-xxxx, TO-15-xxxx
3. A fent megnevezett gyártó ezennel saját kizárólagos felelősségére kijelenti, hogy a fent leírt termék megfelel a következő dokumentumok követelményeinek:

Vonatkozó EU-irányelvek:

Dokumentum száma:	Cím:
2014/35/EU	Kisfeszültségről szóló irányelv
2014/30/EU	Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv
2011/65/EU	Veszélyes anyagok alkalmazását korlátozó irányelv

4. A következő harmonizált szabványok vagy azok részei kerültek alkalmazásra:

Dokumentum száma:
EN 60204-1:2018
EN 61439-1:2012
EN IEC 61439-2:2021

5. A dokumentáció összeállításáért felelős: Név: Hans Moser
Cím: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, kelt
09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Ügyvezető műszaki igazgató

Jörn Friedrichs
Fejlesztési vezető

Ez a nyilatkozat csak a fent említett termékre vonatkozik, abban az állapotban, ahogyan azt forgalomba hozták; a végfelhasználó által utólag beszerelt alkatrészek és/vagy módosítások nem kerülnek figyelembevételre.

-Traduzione della dichiarazione di conformità-
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE



1. Produttore: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
2. Prodotto: apparecchi di manovra combinati
Tipo di prodotto: TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-60-xxxx, TO-62-xxxx, TO-40-xxxx, TO-22-xxxx, TO-15-xxxx
3. Il fabbricante dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto descritto sopra è conforme ai requisiti dei documenti elencati di seguito:

Direttive UE vigenti:

N. documento:	Titolo:
2014/35/UE	Direttiva bassa tensione
2014/30/UE	Direttiva EMC
2011/65/UE	Direttiva RoHS

4. Sono state applicate le seguenti norme armonizzate o parti di esse:

N. documento:
EN 60204-1:2018
EN IEC 61439-1:2021
EN IEC 61439-2:2021

5. Responsabile documentazione: Nome: Hans Moser
Indirizzo: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg,
09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Direttore tecnico

Jörn Friedrichs
Direttore sviluppo

La presente dichiarazione si applica solo al prodotto di cui sopra nelle condizioni in cui è stato immesso sul mercato; non tiene conto di parti applicate e/o di interventi eseguiti successivamente dall'utente finale.

-Originalios atitikties deklaracijos vertimas-
ES ATITIKTIES DEKLARACIJA



1. Gamintojas: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
2. Produktas: Jungimo prietaisų kombinacija
Produkto tipas: TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-60-xxxx, TO-62-xxxx, TO-40-xxxx, TO-22-xxxx, TO-15-xxxx
3. Pirmiau minėtas gamintojas, prisiimdamas visą atsakomybę, pareiškia, kad pirmiau aprašytas produktas atitinka reikalavimus, pateiktus šiuose dokumentuose:

Atitinkamos ES direktyvos:

Dokumento Nr.:	Pavadinimas:
2014/35/ES	Žemųjų įtampų direktyva
2014/30/ES	Elektromagnetinio suderinamumo direktyva
2011/65/ES	Riboto pavojingų medžiagų naudojimo direktyva

4. Taikomi šie darnieji standartai arba jų dalys:

Dokumento Nr.:
EN 60204-1:2018
EN IEC 61439-1:2021
EN IEC 61439-2:2021

5. Įgaliotasis atstovas: Pavardė: Hans Moser
Adresas: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg,
09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Technologijų direktorius

Jörn Friedrichs
Plėtos padalinio vadovas

Ši deklaracija skirta tik pirmiau minėtam produktui, tokio pavidalo, kokio jis buvo pateiktas į rinką; į galutinio vartotojo vėliau pritvirtintas dalis ir (arba) vėliau atliktus veiksmus neatsižvelgiama.

Oriģinālā atbilstības deklarācija
EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA



1. Ražotājs: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
2. Produkts: Komutācijas iekārtu kombinācijas
Produkta tips: TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-60-xxxx, TO-62-xxxx, TO-40-xxxx, TO-22-xxxx, TO-15-xxxx
3. Iepriekšminētais ražotājs uz savu atbildību paziņo, ka iepriekš aprakstītais produkts atbilst šādu dokumentu prasībām:

Attiecīgās ES direktīvas:

Dokuments Nr.:	Nosaukums:
2014/35/ES	Direktīva par elektroierīcēm, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās
2014/30/ES	EMS (elektromagnētiskās savietojamības) direktīva
2011/65/ES	Direktīva par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās

4. Piemēroti šādi saskaņotie standarti vai to daļas:

Dokuments Nr.:

EN 60204-1:2018

EN IEC 61439-1:2021

EN IEC 61439-2:2021

5. Dokumenta parakstītājs: Vārds, uzvārds: **Hanss Mozers (*Hans Moser*)**
Adrese: **Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg**

6. Mainburgā,
09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Vadošais tehniķis

Jörn Friedrichs
Attīstības nodaļas vadītājs

Šī deklarācija attiecas tikai uz iepriekšminēto produktu tādā stāvoklī, kādā tas ir laists tirgū; netiek ņemtas vērā vēlāk galalietotāja pievienotās daļas un/vai veiktā iejaukšanās.

-Originele conformiteitsverklaring-
EU-CONFORMITEITSVERKLARING



1. Fabrikant: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
2. Product: combinaties van schakelapparatuur
Producttype: TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-60-xxxx, TO-62-xxxx, TO-40-xxxx, TO-22-xxxx, TO-15-xxxx
3. De bovenstaande fabrikant verklaart hierbij onder eigen verantwoordelijkheid dat het hierboven beschreven product voldoet aan de vereisten van de volgende documenten:

Desbetreffende EG-/EU-richtlijnen:

Documentnr.:	Titel:
2014/35/EU	Laagspanningsrichtlijn
2014/30/EU	EMC-richtlijn
2011/65/EU	RoHS-richtlijn

4. De volgende geharmoniseerde normen, of delen daarvan, zijn toegepast:

Documentnr.:
EN 60204-1:2018
EN IEC 61439-1:2021
EN IEC 61439-2:2021

5. Gevolmachtigde voor documentatie: Naam: Hans Moser
Adres: Wolf GmbH, Industriestraße 1,
DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, op
09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Directeur techniek

Jörn Friedrichs
Directeur Ontwikkeling

Deze verklaring heeft alleen betrekking op bovenstaand product in de staat waarin het op de markt is gebracht; onderdelen en/of ingrepen achteraf door de eindgebruiker uitgevoerd, worden niet in aanmerking genomen.

-Oryginalna deklaracja zgodności-
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



1. Producent: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
2. Produkt: Zespoły sterowania
Typ produktu: TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-60-xxxx, TO-62-xxxx, TO-40-xxxx, TO-22-xxxx,
TO-15-xxxx
3. Wyżej wymieniony producent oświadcza niniejszym na własną odpowiedzialność, że wyżej opisany produkt jest zgodny z wymaganiami następujących dokumentów:

Odnosne dyrektywy UE:

Nr dokumentu:	Tytuł:
2014/35/UE	Dyrektywa niskonapięciowa
2014/30/UE	Dyrektywa EMC
2011/65/UE	Dyrektywa RoHS

4. Zastosowano następujące normy zharmonizowane lub ich części:

Nr dokumentu:

EN 60204-1:2018

EN IEC 61439-1:2021

EN IEC 61439-2:2021

5. Pełnomocnik ds. dokumentacji: Nazwisko: Hans Moser
Adres: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, dnia
09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Dyrektor ds. technicznych

Jörn Friedrichs
Kierownik działu
projektowania

Niniejsza deklaracja odnosi się tylko do powyżej wymienionego produktu w stanie, w którym został wprowadzony do obrotu; nie uwzględnia zamontowanych przez użytkownika końcowego pofabrycznie części lub pofabrycznie dokonanych ingerencji.

-Declaração de conformidade original-
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE



1. Fabricante: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
2. Produto: Combinações de comutadores
Modelo: TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-60-xxxx, TO-62-xxxx, TO-40-xxxx, TO-22-xxxx, TO-15-xxxx
3. O fabricante acima mencionado declara sob a sua exclusiva responsabilidade que o produto descrito acima está em conformidade com os requisitos dos seguintes documentos:

Diretivas UE relevantes:

N.º de documento:	Título:
2014/35/UE	Diretiva Baixa Tensão
2014/30/UE	Diretiva CEM
2011/65/UE	Diretiva RSP

4. Foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas ou partes das mesmas:

N.º de documento:
EN 60204-1:2018
EN IEC 61439-1:2021
EN IEC 61439-2:2021

5. Responsável pela documentação: Nome: Hans Moser
Morada: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg,
09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Diretor Área Técnica

Jörn Friedrichs
Diretor de Desenvolvimento

Esta declaração é válida apenas para o produto acima mencionado no estado em que foi colocado no mercado e não abrange peças instaladas e/ou intervenções realizadas posteriormente pelo utilizador.

-Declarație originală de conformitate-
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE



1. Producător: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
2. Produs: Combinații de dispozitive de comutare
Tip produs: TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-60-xxxx, TO-62-xxxx, TO-40-xxxx, TO-22-xxxx,
TO-15-xxxx
3. Producătorul menționat mai sus declară prin prezenta, pe propria răspundere, că produsul descris mai sus este conform cu cerințele menționate în următoarele documente:

Directive UE relevante:

Nr. document:	Titlu:
2014/35/UE	Directiva relativă la joasă tensiune
2014/30/UE	Directiva pentru compatibilitate electromagnetică
2011/65/UE	Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

4. Au fost aplicate următoarele standarde armonizate, sau părți ale acestora:

Nr. document:

EN 60204-1:2018

EN IEC 61439-1:2021

EN IEC 61439-2:2021

5. Persoana împuternicită cu evidența documentelor: Nume: Hans Moser
Adresa: Wolf GmbH, Industriestraße 1,
DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, la
09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Director TehnicJörn Friedrichs
Director dezvoltare

Prezenta declarație se aplică numai produsului menționat mai sus în starea în care a fost introdus pe piață; nu se iau în considerare piesele și/sau intervențiile montate ulterior de către utilizatorul final.

Оригинал заявления о соответствии
ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ЕС



1. Производитель: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
2. Изделие: Шкафы управления
 Тип изделия: TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-60-xxxx, TO-62-xxxx, TO-40-xxxx, TO-22-xxxx, TO-15-xxxx
3. Настоящим вышеуказанный производитель заявляет под свою исключительную ответственность, что указанная продукция соответствует требованиям следующих документов:

Директивы ЕС:

Документ №:	Название:
2014/35/EU	Директива ЕС о низковольтном оборудовании
2014/30/EU	Директива об ЭМС
2011/65/EU	Директива об ограничении содержания вредных веществ

4. Применены следующие гармонизированные стандарты или их части:

Документ №:

EN 60204-1:2018
 EN IEC 61439-1:2021
 EN IEC 61439-2:2021

5. Уполномоченный по документации:

Фамилия, имя:	Ганс Мозер
Адрес:	Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Майнбург,
09.01.2023

Гердеван Якобс
 технический директор

Йорн Фридрихс
 Руководитель отдела разработок

Настоящее заявление относится только к вышеуказанной продукции, в том состоянии, в котором она была выпущена на рынок; элементы, дополнительно установленные конечным пользователем и/или дополнительно произведённые вмешательства, не учитываются.

-Originalförsäkran om överensstämmelse-
EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE



1. Tillverkare: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
2. Produkt: Kopplingsapparat
Produkttyp: TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-60-xxxx, TO-62-xxxx, TO-40-xxxx, TO-22-xxxx, TO-15-xxxx
3. Ovanstående tillverkare försäkrar härmed, på eget ansvar, att produkten som beskrivs ovan uppfyller kraven i följande dokument:

Tillämpliga EU-direktiv:

Dokumentnr:	Titel:
2014/35/EU	Lågspänningsdirektivet
2014/30/EU	EMC-direktivet
2011/65/EU	RoHS-direktivet

4. Följande harmoniserade standarder (eller delar därav) har tillämpats:

Dokumentnr:
EN 60204-1:2018
EN IEC 61439-1:2021
EN IEC 61439-2:2021

5. Dokumentets auktoriserade representant: Namn: Hans Moser
Adress: Wolf GmbH, Industriestraße 1,
DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, den
09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Företagsledare teknik

Jörn Friedrichs
Utvecklingschef

Denna försäkran avser endast ovanstående produkt i det skick som den släpptes på marknaden och omfattar inte delar som slutanvändaren har satt dit i efterhand och/eller åtgärder som gjorts senare.

-Originálne vyhlásenie o zhode-
VYHLÁSENIE O ZHODE – EÚ



1. Výrobca: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg
2. Výrobok: Elektrické rozvádzače
Typ výrobku: TO-70-xxxx, TO-65-xxxx, TO-60-xxxx, TO-62-xxxx, TO-40-xxxx, TO-22-xxxx,
TO-15-xxxx
3. Vyššie uvedený výrobca týmto na svoju vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že vyššie opísaný výrobok spĺňa požiadavky nasledujúcich dokumentov:

Príslušné smernice EÚ:

Č. dokumentu:	Názov:
2014/35/EÚ	Smernica o nízkom napätí
2014/30/EÚ	Smernica o elektromagnetickej kompatibilite
2011/65/EÚ	Smernica RoHS

4. Použili sa pritom nasledujúce harmonizované normy alebo ich časti:

Č. dokumentu:

EN 60204-1:2018

EN IEC 61439-1:2021

EN IEC 61439-2:2021

5. Osoba splnomocnená na zostavenie podkladov: Meno: Hans Moser
Adresa: Wolf GmbH, Industriestraße 1,
DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, dňa
09.01.2023

Gerdewan Jacobs
člen vedenia zodpovedný za techniku

Jörn Friedrichs
vedúci vývoja

Toto vyhlásenie sa vzťahuje iba na vyššie uvedený výrobok v stave, v akom bol uvedený na trh. Dodatočne aplikované súčasti a/alebo zásahy vykonané konečným používateľom nie sú zohľadnené.



WOLF GmbH | Postfach 1380 | 84048 Mainburg | Deutschland
Tel. +49 8751 74-0 | www.wolf.eu
Anregungen und Korrekturhinweise gerne an feedback@wolf.eu